

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7^{ème} étage
Montréal
Québec
H5A 1L6
FAX pour soumissions: (514) 496-3822

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7^{ème} étage
Montréal
Québec
H5A 1L6

Title - Sujet Waterway barricades	
Solicitation No. - N° de l'invitation 5P214-110613/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client 5P214-11-0613	Date 2012-02-21
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MTA-309-11958	
File No. - N° de dossier MTA-1-34442 (309)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-02-28	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Paradis, Mary	Buyer Id - Id de l'acheteur mta309
Telephone No. - N° de téléphone (514) 496-3874 ()	FAX No. - N° de FAX (514) 496-3822
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: PARCS CANADA ATELIERS DU CANAL-DE-CARILLON 230, RUE DU BARRAGE ST-ANDRÉ-ARGENTEUIL QUÉBEC J0V 1X0 CANADA	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

APPORTER À L'INVITATION CI-DESSUS MENTIONNÉE LE CHANGEMENT SUIVANT:

Supprimer:

L'invitation prend fin:

À: 14h00

Le: 2012-02-23

Insérer:

L'invitation prend fin:

À: 14h00

Le: 2012-02-28

Supprimer:

Annexe 'A'

Besoin

Achat d'estacades à débris au lieu historique national du Canada du Canal de Carillon

2. Spécifications techniques

L'estacade à débris doit répondre aux besoins de base suivants:

2.1 Caractéristiques de l'équipement recherché:

- a) Fabriquer et livrer 20 unités flottantes avec panneaux submergé (fait de **grillage** afin de permettre le libre passage de l'eau) de 12 à 16 pouces. Il est essentiel que le tout soit d'une longueur de **208 pieds** avec les spécifications suivantes:
- b) de couleur jaune (le jaune tel que spécifié dans le Guide du Propriétaire des Bouées Privées de Transport Canada TP 14799F)- Voir le lien:
<Http://www.tc.gc.ca/Publications/fr/TP14799/PDF/HR/TP14799F.pdf>
- c) les unités flottantes doivent avoir de 16 à 18 pouces de diamètre, 10 à 12 pieds de longueur et avoir la capacité de garder à flot les panneaux submergé, même si percé et/ou endommagé (cela veut dire qu'ils ne coulent pas);
- d) Les raccords des unités flottantes s'effectuent avec quincaillerie appropriées en stainless;

- e) Identification graphique DANGER à imprimer sur toutes les 20 UNITÉS. Le lettrage doit être minimum de 3 pouces de hauteur et la longueur doit être relatif à la hauteur;
- f) Doit pouvoir résister aux conditions hivernale, jusqu'à maximum de -40 degrés celsius;
- g) De la construction dure qui résiste aux fissures, à l'épluchage et à la rouille dans n'importe quel climat;
- h) Toute la quincaillerie doit être en 'stainless'.

Insérer:

Annexe 'A'

Besoin

Achat d'estacades à débris au lieu historique national du Canada du Canal de Carillon

2. Spécifications techniques

L'estacade à débris doit répondre aux besoins de base suivants:

2.1 Caractéristiques de l'équipement recherché:

- a) Fabriquer et livrer 20 unités flottantes avec panneaux submergé (fait de **grillage galvanisée** afin de permettre le libre passage de l'eau) de 12 à 16 pouces. Il est essentiel que le tout soit d'une longueur de **208 pieds** avec les spécifications suivantes:
- b) de couleur jaune (le jaune tel que spécifié dans le Guide du Propriétaire des Bouées Privées de Transport Canada TP 14799F)- Voir le lien:
[Http://www.tc.gc.ca/Publications/fr/TP14799/PDF/HR/TP14799F.pdf](http://www.tc.gc.ca/Publications/fr/TP14799/PDF/HR/TP14799F.pdf)
- c) les unités flottantes doivent avoir de 16 à 18 pouces de diamètre, 10 à 12 pieds de longueur et avoir la capacité de garder à flot les panneaux submergé, même si percé et/ou endommagé (cela veut dire qu'ils ne coulent pas);
- d) Les raccords des unités flottantes s'effectuent avec quincaillerie appropriées en stainless;
- e) Identification graphique DANGER à imprimer sur toutes les 20 UNITÉS. Le lettrage doit être minimum de 3 pouces de hauteur et la longueur doit être relatif à la hauteur;

-
- f) Doit pouvoir résister aux conditions hivernale, jusqu'à maximum de -40 degrés celsius;
 - g) De la construction dure qui résiste aux fissures, à l'épluchage et à la rouille dans n'importe quel climat;
 - h) Toute la quincaillerie doit être en 'stainless'.

- Tous les autres termes et conditions demeurent les mêmes.